

IN EIGENER SACHE

## Öffnungszeiten an Weihnachten/ Neujahr 2020/21

### Kontakt- + Anlaufstelle

Normale Öffnungszeiten, ausser:  
Do 24.12.2020, 9.30 – 13 Uhr offen

### GasseChuchi

Normale Öffnungszeiten, ausser:  
Do 24.12.2020, 9.30 – 12.30 Uhr offen  
Fr 25.12.2020, 9.30 – 16.30 Uhr offen  
Fr 1.1.2021, 9.30 – 16.30 Uhr offen

### Schalter 20

Theke und Büros geschlossen:  
Do 24.12.2020 bis und mit Fr 25.12.2020  
Do 31.12.2020 bis und mit Fr 1.1.2021

### Paradiesgässli Jugendberatung Listo Listino Kids

Büros geschlossen:  
Do 24.12.2020 bis und mit Mo 4.1.2021

### Geschäftsstelle

Büros geschlossen:  
Do 24.12.2020 bis und mit Mo 4.1.2021

IN EIGENER SACHE

## Gesucht: alte Smartphones fürs Paradiesgässli

Das Paradiesgässli ist Anlaufstelle für sucht- und armutsbetroffene Familien.

Immer wieder kommen Erwachsene und ältere Jugendliche zu uns, die noch kein Handy besitzen, denen ein Gerät kaputt gegangen ist oder eines gestohlen wurde.

Für unsere Klientel ist es wichtig, günstig kommunizieren zu können (WhatsApp) und erreichbar zu sein, um beispielsweise mit uns oder den Behörden Termine zu vereinbaren oder auch um auf dem Arbeitsmarkt Chancen zu haben.

Deshalb suchen wir alte Smartphones, die nicht mehr benötigt werden und «ein zweites Leben» erhalten dürfen. Mit unseren bisherigen Sammelaufufen konnten wir gegen drei Dutzend Geräte entgegennehmen, die alle wieder zu einem Einsatz gekommen sind!

### Die gespendeten Handys müssen folgende Bedingungen erfüllen.

Brauchbar sind Geräte, die ...  
... nicht älter als z. B. ein iPhone 5s oder Samsung Galaxy S4 sind (Jahrgang 2013/14 oder neuer)  
... noch funktionstüchtig sind (keine zerbrochenen Frontscheiben)  
... das dazugehörige Ladekabel und den Stecker dabei haben  
... die nicht «SIM locked» sind und, insbesondere bei iPhones, sauber gelöscht sind (Apple-ID-Verknüpfung aufgehoben!)

Wenn ihr altes Smartphone oben stehende Bedingungen erfüllt und Sie es uns spenden möchten, schicken Sie es bitte an folgende Adresse:  
Paradiesgässli, z. H. Roger Lütolf,  
Rosenberghöhe 6, 6004 Luzern

Bei Rückfragen: roger.luetolf@gassenarbeit.ch

*Besten Dank für Ihre Unterstützung!*

ALLERHAND

Willy Ammann

## Fragespiele???

*Of de ganze Wält gits einzelni Beamti ond Politiker vo allerhöschstem Rang,  
ond wenn vo dene gwüssni Vergehe bekannt wärdid,  
wirds eim Angscht ond Bang.  
Ahand vomene Bischpel, ech verschone keine,  
möcht ech erkläre, was ech meine.*

*Ofeme Baumascht, öppe 7 Meter ab Bode,  
hockid drei Schpatze näbenand, wo sech chum rode.  
E Haas frog: «Was möchid ehr do obe, worom tüend  
ehr ned omeflüge?»  
Do meint de einti Schpatz: «Mehr sitzid do, luegid blöd  
ond tüend echli lüge!»  
«Das mach ech au», seit de Haas, näbem Zaun,  
ond blibt hocke onderem Baum.*

*Gli drufabe chond e Fuchs ond seit zom Haas:  
«Was machsch du do, was bedüet das?»  
«Ech sitze do», meint de Haas, «luege dumm ond tue echli lüge!»  
«Änehocke, blöd luege ond dezue nochli lüge,  
das gfallt mer», seit de Fuchs, hockt näbe Haas ond meint:  
«Ech be di Züge.»*

*E Jäger, wo sini Jagd tuet gniesse,  
gseht de Haas näbem Fuchs ond tuet of die beide schiesse.  
Är nimmt die arme Viechli ond grinst verschmitzt.  
Do meint de einti Schpatz, wo mit sine zwe Kumple ofem  
Baum obe sitzt:  
«Gsänder, do hocke, blöd luege ond echli lüge tuet sech  
ab ond zue lohne,  
aber halt äbe nor of höhere Positione!»*

### An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet

Nebst dem Redaktionsteam auch Daniele, Nadine, Willy Ammann, Anonymos, Lim, Jan Täschler, Adriano, Robi, M.E., Makki, Manuel, N.N., Roli, Elias, Flower, S.C. und last, but not least Habakuk.

Die Inhalte der GasseZiitig müssen nicht die Meinung des Vereins Kirchliche Gassenarbeit wiedergeben. Texte von Betroffenen werden in Stil und Sprache zurückhaltend redigiert.

### Impressum

**Herausgeber:** Verein Kirchliche Gassenarbeit Luzern  
**Adresse:** Verein Kirchliche Gassenarbeit,  
Redaktion GasseZiitig, Murbacherstrasse 20,  
Postfach 4352, 6002 Luzern, gasseziitig@gassenarbeit.ch  
**Redaktion:** Roger Lütolf mit Franz Zemp,  
Vero Beck, Melina Heini und Bea Piva  
**Lektorat:** Anna Dätwyler, www.diesereich.ch  
**Korrektur und Revision:** Christian Betschart  
**Produktion und Design:** Dario Tolone und  
Marco Schmid, www.tiefgang.ch  
**Druck:** Druckerei Odermatt AG, Dallenwil;  
gedruckt auf Recyclingpapier  
**Auflage:** 15'000  
Die GasseZiitig erscheint dreimal jährlich.

### Rubrikenverzeichnis

IN EIGENER SACHE

Infos aus der  
Gassenarbeit

ALLERHAND

Kunst und  
Krempel

MACHS GUET

Nachrufe und  
Würdigungen

ZUR SACHE

Sachberichte

ÜBER LEBEN

Beiträge über und  
von Betroffenen

KOLUMNE

Meinungen und  
Beobachtungen

STREIFZUG

Rezensionen und  
Veranstaltungshinweise

INSERAT



## DIE WÄRCHSTATT

wünscht Allen frohe Weihnachten und ein gutes  
Neues Jahr. Danke für Ihre Treue!

Die wärchstatt bietet Menschen, die aus verschiedenen Gründen keiner Erwerbstätigkeit mehr nachgehen können, eine Tagesstruktur und eine sinnstiftende Beschäftigung.

Gerne erledigen wir für Sie folgende Arbeiten:

- Restaurierung von Gartenmöbeln und Möbeln
- Industriearbeiten
- Versandarbeiten
- Kleinere Umzüge in Stadt und Agglomeration Luzern
- Räumungen und Entsorgungen
- Gartenarbeiten
- Aufräumarbeiten in Wald und Landschaft

Haben Sie Gartenmöbel (Holz/Metall) zum Entsorgen?  
Wir holen sie ab.

Im Verkaufslokal am Hirschengraben 41b in Luzern  
werden folgende Artikel angeboten:

- Gartenmöbel
- Restaurierte Möbel
- Geschenkartikel

Öffnungszeiten: Mo – Fr 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

E-Mail: waerchstatt@jobdach.ch

**jobdach**

wärchstatt

Tagesstruktur  
Bruchstrasse 31  
6003 Luzern

Telefon: 041 202 03 70